

## MEMORIA ANUAL Período 2009 – 2010

En este período, las “Semanas Musicales” de Frutillar cumplieron 42 años de vida; tiempo increíble para un evento cultural que apostó por la música docta en una pequeña ciudad del sur de Chile; sostenido por la fuerza de los ideales de un grupo de vecinos de esta zona, por el creciente apoyo de artistas nacionales e internacionales y el significativo respaldo de instituciones públicas y privadas de la zona y del país. Así llegamos a colocar la música y el maravilloso paisaje que habitamos, en la mente y el corazón de quienes han venido a visitarnos, atraídos por nuestra oferta cultural y turística.

En la medida de que han pasado los años, a pesar de los vaivenes en que se mueve la sociedad contemporánea, pensamos que lo que iniciamos con tanta modestia, tenía un destino y una función cultural y espiritual de superiores alcances; y que teníamos que trabajar y perseverar en esta acción con renovada fe y esperanza. Y esto no ha sido una tarea y desafío fáciles; más aún cuando existen intereses y motivaciones tan diversos de satisfacción en la sociedad, que no pasan, precisamente, por este nivel cultural que hemos impuesto.

Fue, en estas laboriosas actividades, cuando nos sorprendimos por la inesperada muerte de nuestro querido socio y Coordinador General de la realización de las “Semanas Musicales”: Jaime Valenzuela Panisello. Más de 20 años estuvo al frente de estas responsabilidades, trabajando con singular mística y estilo personal, al mismo tiempo que establecía positivas relaciones humanas en los equipos que lideraba. Como recordarán, el homenaje que le brindara la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile, a través de una composición musical de su director Fabrizio De Negri dedicada a él, interpretó artísticamente los sentimientos de todos quienes le conocimos. Sin duda, esta lamentable partida, fue un hito en nuestra historia humana e institucional; hecho que debíamos consignar en esta Memoria como testimonio de reconocimiento y gratitud a Jaime y de amistad hacia su esposa e hijos.

### **Final de una larga etapa**

No cabe duda de que esta Temporada 2010 estuvo marcada por la sensación y la certeza de que llegábamos al final de una larga y fecunda etapa; temporada e historia nuestra que culminaría con un brillante concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile y del Coro Sinfónico de la Universidad de Chile, ante una motivada audiencia que repletaba el Gimnasio Municipal de Frutillar. Modesto y limitado lugar que acogió, por largos años, nuestras actividades más relevantes y que, tanto los artistas como nuestro público, supieron aceptarlo en nombre de los valores y misión que nos animan.

Todos comenzamos a mirar hacia la realización de las **43 “Semanas Musicales” de Frutillar 2011 que se realizarán en el Teatro del Lago**. Bastaba observar el acelerado avance de la hermosa e imponente construcción del Teatro del Lago, para darse cuenta que su terminación era inminente y que llegaríamos, felizmente, a disfrutar de las comodidades dignas para los artistas participantes, para nuestro amable público, para técnicos, profesionales y voluntariado de apoyo al evento. Finalmente los sueños compartidos por largos años, por tantas personas, instituciones públicas y empresas privadas, se harán realidad con el fuerte respaldo económico de la familia Schiess. Tan magnífica obra supera los sueños más audaces de la gente del sur y nos plantea un reto enorme a la hora de crear el dinamismo artístico y cultural para el que fuera levantado.

### **Síntesis de la Temporada 2010**

Como pudieron apreciar en los “Avances” y en el Folleto Oficial, mantuvimos el esquema de nuestra programación con las novedades que incorporamos cada año. Así podemos destacar entre las actividades musicales y culturales:

- a) La participación de artistas auspiciados por las Embajadas de Estados Unidos, Polonia y Alemania, a través del Goethe Institut; músicos venidos de países amigos: Argentina, Brasil, España, Ecuador, Francia y Rusia y la actuación de talentos y grupos musicales chilenos.

En Frutillar y la zona se efectuaron: 10 Conciertos de Mediodía; 10 Conciertos Vespertinos; 7 Conciertos Nocturnos y 17 Conciertos de Extensión. Estos

últimos en ciudades como Puyehue, Valdivia, La Unión, Lago Ranco, Osorno, Llanquihue, Los Muermos, Puerto Varas, Río Bueno, Frutillar Alto además de un concierto en el interior del Cráter Volcán Antillanca en la provincia de Osorno. En total se realizaron 44 conciertos públicos a cargo de 400 artistas nacionales y extranjeros.

- b) Destacamos la participación de ganadores de concursos musicales, con lo que estamos respaldando y ofreciendo espacios a la nueva generación de artistas chilenos y extranjeros: Concurso Internacional de Ejecución Musical Dr. Luis Sigall de Viña del Mar (mención guitarra); Concurso de la Pontificia Universidad Católica de Chile (trío: piano, violín y violoncello); y del Concurso Internacional del Conservatorio de Música Prokofiev de Viña del Mar, (mención piano).
- c) Se ofrecieron Clases Magistrales, a cargo de Felici Trio, gentileza de la Embajada de los Estados Unidos, las que han significado un extraordinario apoyo a los jóvenes instrumentistas integrantes de las Orquestas Juveniles de la región.
- d) Se entregó un nuevo ícono musical a Frutillar, la réplica de un piano de conciertos construido en acero, ubicado en la costanera; el que resultó “toda una novedad” y un elemento lúdico de gran atractivo para niños y adultos. Éste ha venido a consolidar a Frutillar como la “Ciudad de la Música”, adorno que recorrerá el mundo en fotos y filmaciones. Es otro aporte a Frutillar de parte de Nestlé, nuestro Auspiciador principal.
- e) Fuimos mediadores para que el Instituto O’Higiniano de Chile, donara a la Municipalidad de Frutillar, el Busto del Libertador Bernardo O’Higgins Riquelme, en el año del Bicentenario, ubicado en la Plaza de Frutillar Alto. En la ceremonia de entrega estuvieron presentes las autoridades municipales, los máximos líderes del Instituto benefactor, directores y socios de nuestra corporación y la Banda Militar del Regimiento Sangra de Puerto Montt.
- f) Es tradicional el presentar en el período de las “Semanas Musicales” de Frutillar, otras expresiones artísticas y culturales. De esta forma diversificamos la oportunidad para recrearnos y para incentivar la apreciación y perfeccionamiento estético en el público que nos visita. En los “Encuentros Culturales” 2010 presentamos una Exposición de Oleos del artista plástico osornino Osvaldo Thiers; una muestra de sellos postales relacionados con la música a cargo de la Sociedad Filatélica de Chile; y se hizo el lanzamiento de la publicación “Causa de Muerte de Grandes Compositores”, de la doctora Patricia Ancic; obra elogiada y apreciada por artistas y público que ha tenido acceso a este trabajo.

### **Grandes socios y amigos para un desarrollo con alma**

Ha sido y es un gran privilegio y un alto honor, tener a nuestro lado, en la coorganización de las “Semanas Musicales” de Frutillar, a la Universidad de Chile y a la Fuerza Aérea de Chile; instituciones chilenas que honran las mejores tradiciones educacionales y militares en los campos que representan; y que se unieron para que una naciente Corporación Cultural, permaneciera en la vida artística y cultural del país. Con tales respaldos, nos sentimos capaces de acometer cualquier desafío – como en los hechos ha sucedido – y motivados para no desmayar en la misión y fines que nos inspiran; más todavía cuando sentimos el pleno respaldo de las Autoridades Superiores de la Universidad de Chile encabezadas por su Rector y por la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile.

### **Modelos de responsabilidad social**

Poco habríamos avanzado si no fuera por el apoyo que hemos recibido de las instituciones públicas - Gobierno Regional y Municipalidad de Frutillar – y de las empresas privadas que han creído en lo que hacemos por las artes y han confiado en nuestra capacidad de gestión. Pero, igualmente, han quedado de manifiesto su responsabilidad social y su compromiso con el desarrollo cultural del país. Con una alianza de tal naturaleza, se hacen efectivas las iniciativas que buscan elevar la calidad de vida de la sociedad. Nos complace, entonces, reconocer y agradecer a quienes hacen posible que nuestro evento se realice:

**Auspiciador Principal :** NESTLÉ – CHILE S.A.

**Auspiciadores Institucionales:** COMISIÓN BICENTENARIO, GOBIERNO REGIONAL DE LOS LAGOS; MUNICIPALIDAD DE FRUTILLAR; UNESCO; EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS; EMBAJADA DE POLONIA; GOETHE INSTITUT.

**Auspiciadores:** ALTO DEL CARMEN; BANCO SANTANDER; CASA AMARILLA; COMERCIAL KAUFMANN; COMPAÑÍA MOLINERA EL GLOBO S.A. GLOVIGOR; EL MERCURIO; EMPRESAS TECSA S.A.; MARINE HARVEST; RADIO EL CONQUISTADOR; TELEVISIÓN NACIONAL DE CHILE.

**Patrocinadores:** BIOLECHE; CAJA DE COMPENSACIÓN LOS ANDES; CEREALES PARA EL DESAYUNO NESTLÉ; COCA-COLA; COLÚN, COOPERATIVA AGRÍCOLA Y LECHERA DE LA UNIÓN LTDA.; COMPAÑÍA CERVECERA KUNSTMANN S.A.; COOPRINSEM; CORPORACIÓN CULTURAL LA ARAUCANA; CHOCOLATES NESTLÉ; HOTEL CUMBRES PATAGÓNICAS; IMPRENTA AMÉRICA LTDA.; INCHALAM; INMOBILIARIA FRUTILLAR; LECHE NIDO; MAGGI; MOURE Y CÍA S.A.; NESCAFÉ; NESTLÉ PURE LIFE; PROCARNE; PURINA; RADIO MUSICOOP F.M. STEREO 96.5; SAESA; SAVORY; SOCOVESA; TEATRO DEL LAGO, TELEFÓNICA DEL SUR; TERMAS PUYEHUE, UNIVERSIDAD DE LOS LAGOS.

Debemos reconocer la excepcional importancia que adquiere para nuestro financiamiento, el apoyo brindado por el Comité Calificador de Donaciones Privadas del Ministerio de Educación, a través de la Ley de Donaciones; cuyo Secretario, señor Oscar Agüero Woods, nos ha apoyado oportuna y diligentemente para cumplir con la normativa vigente y acceder a la certificación que para estos fines es necesaria.

**Colaboradores especiales:** Nos es grato mencionar otras instituciones que se suman a este aporte colectivo: Televisión de la Cámara de Diputados; Carabineros de Chile de Frutillar; Cuerpo de Bomberos de Frutillar; Departamento de Humanidades y Arte de la Universidad de Los Lagos; Instituto Alemán de Puerto Montt; Liceo Industrial Chileno-Alemán de Frutillar; Metro S.A., Secretaría Ministerial de Educación Región de Los Lagos y Barco “El Colono”.

### **Prepararnos para el futuro, ahora**

Artistas y público saben que vienen nuevos tiempos para ejecutar y disfrutar de la música, a partir de ahora, en el Teatro del Lago; por lo que habrán de contar con la infraestructura y equipamiento adecuados y con los medios audiovisuales más avanzados; que entrarán a un lugar expresamente construido para el placer auditivo, sensorial, emocional, visual, espiritual, social y cultural. Sin embargo, no dejamos de ser realistas a la hora de examinar los requerimientos y exigencias que deberá cumplir nuestra Corporación al hacer uso de todas las dependencias el Teatro, durante veinte días de cada año (20 de enero al 10 de febrero).

Al respecto, está claro que deberemos asumir mayores exigencias y esfuerzos técnicos, profesionales y financieros. Esto implica, por ejemplo: cuidadosa selección de los artistas postulantes del país y del extranjero; programación que acoja los gustos y expectativas de nuestra selecta audiencia; manejo de nuevas formas de comunicaciones y difusión; preparación del voluntariado de apoyo; estudio de estrategias de gestión, etc. Como podemos apreciar, a poco más de ocho meses de la próxima temporada, tenemos muchísimas, variadas y creativas tareas que cumplir.

Ante tales circunstancias, hemos tomado ya algunas medidas, como la de efectuar visitas periódicas y diálogos directos con ejecutivos de la construcción y de la administración del teatro. En tal sentido, solicitamos al señor Ulrich Bader-Schiess, gerente del Teatro del Lago, se nos asigne, según la fundamentación en que se recogen nuestros derechos naturales y adquiridos, un espacio para instalar en el frontis del teatro, la Sede Oficial de la Corporación Cultural “Semanas Musicales” de Frutillar. Nos interesa ser parte visible de esta enorme y bella obra que nace al amparo del ideario de las “Semanas Musicales”, avalada por la Ilustre Municipalidad de Frutillar y apoyada por el visionario empresario don Guillermo Schiess. La sede será el espacio

concreto para que la comunidad chilena y extranjera identifique a la Corporación Cultural que diera origen a este festival de música clásica. Hoy, a los 42 años de vida ininterrumpida, es considerado como un verdadero patrimonio artístico y cultural; tiempo y labor apreciada por la Comisión Bicentenario de Chile que nos dio el patrocinio para la presente temporada. Reconocemos, ante esta Asamblea, la aceptación de nuestra solicitud por parte del señor Bader-Schiess. Nos complace expresar nuestra conformidad y gratitud por su comprensiva resolución.

### **Inquietudes culturales y turísticas**

En las encuestas de opinión a nuestra audiencia, hemos encontrado inquietudes que, más allá de los conciertos, señalan algunas carencias que necesitan ser satisfechas por la comunidad local en beneficio de nuestro turismo. La mirada de un turista abarca más amplios aspectos de los que estamos acostumbrados a ver; más aún cuando se toman ideas acerca de cómo somos y cómo es esta pequeña ciudad lacustre, además por la imagen que proyectamos de “Ciudad de la Música”. Y esperarán mucho más cuando el Teatro del Lago entre a funcionar plenamente.

Se han logrado adelantos importantes en nuestra comuna; obras públicas que impulsa la Municipalidad y que están a la vista y en ejecución; se cuenta con novedosos e interesantes proyectos turísticos privados y con una comunidad atenta, participativa e interesada en el desarrollo integral de la comuna. No cabe dudas que todos tenemos la vista puesta en un futuro Frutillar turístico de nivel internacional. Todos apreciamos vivir en esta espléndida geografía, con un paisaje maravilloso, y en una comunidad sencilla, amigable y segura que mira con optimismo el desarrollo local y regional.

### **Nuestro reconocimiento**

Justo es reconocer el importante rol que juega el Directorio, como equipo humano y profesional en lo que hacemos durante el año y en la realización de las “Semanas Musicales”. Cada uno asume las tareas que hacen posible alcanzar los logros de que damos cuenta anualmente; al que sumamos la eficiencia de la administración general junto a la colaboración de socias y socios en la consecución de nuestros fines. Agradecemos sinceramente a los directores Ramón Espinoza, Gabriel Venegas, Osvaldo Fritz, Arturo Naudam, Bettina Harbart, Emilio Luppi, Flora Lopetegui, Nicola Schiess, Harriet Eeles y Mauricio Urrutia.

De la misma forma destacamos la labor cumplida por el señor Jorge Zepeda Araya y su eficiente y leal equipo técnico que, además, prepararon una completa evaluación sobre lo realizado en la coordinación de esta temporada; informes que nos permitirán tener bases para nuestra presente y futura planificación. Afortunadamente, siempre hemos contado con la colaboración de voluntarios y amigos que aportan de su tiempo y buena voluntad para ayudarnos; hecho que tendrá todavía más importancia al iniciarse un nuevo período.

**Socias y socios:** Presidir una institución como la nuestra, es un honor; y ser parte de ella, un privilegio. Pero, igualmente, es un gran compromiso porque el volumen de nuestras inversiones culturales y espirituales es incalculable. Llevamos muchos años “trabajando por una sociedad con alma”, sin que decaiga nuestro entusiasmo y sin perder el rumbo de nuestra misión; por eso se nos quiere y respeta. Hoy, en este desafiante presente, queremos reafirmar nuestros principios y nuestra voluntad de continuar trabajando con fe y optimismo, en esta etapa que iniciamos ahora. La amistad que nos une, las preocupaciones que compartimos respecto al destino humano y espiritual de la tierra en que vivimos, habrá de dar fecundos frutos en toda acción por el arte y la vida que propiciemos y realicemos.  
Gracias.

**Flora Inostroza García  
Presidenta**

**Frutillar, 30 de abril de 2010.**